

Số : /TB-UBND

Quỳnh Lưu, ngày tháng năm 2025

THÔNG BÁO

Về việc đăng ký cộng tác viên dịch thuật

Thực hiện Nghị định 23/2015/NĐ-CP ngày 16/02/2015 của Chính phủ về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký và chứng thực hợp đồng giao dịch; Thông tư số 01/2020/TT-BTP ngày 03/3/2020 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định 23/2015/NĐ-CP ngày 16/02/2015 của Chính phủ về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký và chứng thực hợp đồng giao dịch; Nghị định số 120/2025/NĐ-CP ngày 11/6/2025 của Chính phủ quy định về việc phân định thẩm quyền của chính quyền địa phương theo mô hình tổ chức chính quyền địa phương 02 cấp trong lĩnh vực quản lý nhà nước của Bộ Tư pháp; Thông tư số 08/2025/TT-BTP ngày 12/06/2025 của Bộ Tư pháp về quy định về phân định thẩm quyền của Chính quyền địa phương 2 cấp và phân cấp trong quản lý nhà nước của Bộ Tư pháp, để đáp ứng nhu cầu chứng thực chữ ký người dịch của Nhân dân, UBND xã Quỳnh Lưu thông báo để các cá nhân đăng ký làm cộng tác viên dịch thuật của UBND xã Quỳnh Lưu.

Cụ thể như sau:

1. Về tiêu chuẩn, điều kiện của cộng tác viên dịch thuật

- Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ theo quy định của pháp luật.
- Có bằng cử nhân ngoại ngữ trở lên về thứ tiếng nước ngoài cần dịch hoặc có bằng tốt nghiệp đại học trở lên đối với thứ tiếng nước ngoài cần dịch.

Đối với ngôn ngữ không phổ biến mà người dịch không có bằng cử nhân ngoại ngữ, bằng tốt nghiệp đại học theo quy định tại Khoản này thì phải thông thạo ngôn ngữ cần dịch.

Trường hợp người dịch đăng ký làm cộng tác viên dịch thuật ngôn ngữ không phổ biến mà không có giấy tờ quy định tại khoản 2 Điều 27 Nghị định số 23/2015/NĐ-CP thì nộp giấy tờ khác thay thế (nếu có) và bản cam kết về việc thông thạo ngôn ngữ không phổ biến đó

2. Về hồ sơ đăng ký làm cộng tác viên dịch thuật

- Trường hợp tốt nghiệp đại học ngoại ngữ trở lên về thứ tiếng nước

ngoài cần dịch:

Hồ sơ gồm:

Bản sao Bằng tốt nghiệp Đại học ngoại ngữ trở lên về thứ tiếng nước ngoài cần dịch (bản sao có chứng thực hoặc bản sao/bản chụp kèm bản chính để đối chiếu);

b) Trường hợp có bằng đại học trở lên đối với chuyên ngành khác được học bằng thứ tiếng nước ngoài cần dịch:

Hồ sơ gồm:

- Bản sao Bằng đại học trở lên đối với chuyên ngành khác được học bằng thứ tiếng nước ngoài cần dịch;
- Bản sao Bảng điểm hoặc giấy tờ để chứng minh ngôn ngữ học của mình (bản sao có chứng thực hoặc bản sao/bản chụp kèm bản chính để đối chiếu);

c) Trường hợp đăng ký làm cộng tác viên dịch thuật ngôn ngữ không phổ biến mà không có bằng cử nhân ngoại ngữ trở lên về thứ tiếng nước ngoài cần dịch hoặc có bằng tốt nghiệp đại học trở lên đối với thứ tiếng nước ngoài cần dịch

Hồ sơ gồm:

- Giấy tờ khác thay thế (nếu có);
- Bản cam kết về việc thông thạo ngôn ngữ không phổ biến đó.

3. Địa điểm, thời hạn nộp hồ sơ:

a) Địa điểm nộp hồ sơ: Văn phòng HĐND và UBND xã Quỳnh Lưu, địa chỉ: Khối 3, xã Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An (*Liên hệ bà Nguyễn Thị Dung, chuyên viên, SĐT: 0934.575.586*)

b) Thời hạn nhận hồ sơ (đợt 1): Từ ngày 15/08/2025 đến hết ngày 30/08/2025.

c) Phương thức nộp hồ sơ:

- Nộp trực tiếp tại Văn phòng HĐND và UBND xã;
- Nộp qua hệ thống bưu chính.

Lưu ý:

- Ngôn ngữ phổ biến là ngôn ngữ được thể hiện trên nhiều giấy tờ, văn bản được sử dụng tại Việt Nam và nhiều người Việt Nam có thể dịch ngôn ngữ này ra tiếng Việt hoặc ngược lại. Ví dụ: tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Đức, tiếng Nga, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Nhật Bản, tiếng Tây Ban Nha.

- Ngôn ngữ không phổ biến là ngôn ngữ ít được thể hiện trên giấy tờ, văn bản sử dụng tại Việt Nam và ít người có thể dịch được ngôn ngữ này ra tiếng Việt

hoặc ngược lại. Ví dụ: tiếng Mông Cổ, tiếng Ấn Độ.

- Người đăng ký làm cộng tác viên phải cung cấp thông tin về họ, chữ đệm và tên; ngày tháng năm sinh; nơi sinh; Thẻ căn cước công dân/Thẻ căn cước/Căn cước điện tử/Giấy chứng nhận căn cước; nơi cư trú ...để UBND xã lập Danh sách trích ngang.

- Sau khi được Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An phê duyệt, người dịch phải trực tiếp đến UBND xã Quỳnh Lưu để ký Hợp đồng cộng tác viên và đăng ký chữ ký mẫu.

UBND xã Quỳnh Lưu thông báo cho các cá nhân có đủ tiêu chuẩn, điều kiện làm cộng tác viên dịch thuật được biết./.

Nơi nhận:

- Trang thông tin điện tử xã Quỳnh Lưu;
- Trung tâm phục vụ Hành chính công;
- Lưu: VT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Hoàng Quốc Hoàn

